

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2023 No. 274

Rheoliadau'r Weithdrefn Dyletswydd
Gonestrwydd (Cymru) 2023

Dehongli

2.—(1) Yn y Rheoliadau hyn—

ystyr “Awdurdod Iechyd Arbennig” (“*Special Health Authority*”) yw corff a sefydlwyd o dan adran 22 o Ddeddf 2006; ond nid yw'n cynnwys unrhyw Awdurdod Iechyd Arbennig trawsffiniol (o fewn yr ystyr a roddir i “cross-border Special Health Authority” yn adran 8A(5) o Ddeddf 2006) ac eithrio Gwaed a Thrawsblaniadau'r GIG;

ystyr “Bwrdd Iechyd Lleol” (“*Local Health Board*”) yw corff a sefydlwyd o dan adran 11 o Ddeddf 2006;

mae “canlyniad andwyol hysbysadwy” (“*notifiable adverse outcome*”) yn digwydd pan ddaw'r ddyletswydd gonestrwydd yn effeithiol yn unol ag adran 3 o'r Ddeddf;

ystyr “corff cyfrifol” (“*responsible body*”) yw corff GIG y mae'r ddyletswydd gonestrwydd a osodir gan adran 3 o'r Ddeddf wedi dod yn effeithiol mewn perthynas ag ef;

ystyr “corff GIG” (“*NHS body*”) yw—

- (a) Bwrdd Iechyd Lleol;
- (b) ymddiriedolaeth GIG;
- (c) Awdurdod Iechyd Arbennig;
- (d) darparwr gofal sylfaenol;

ystyr “Deddf 2006” (“*the 2006 Act*”) yw Deddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006(1);

ystyr “defnyddiwr gwasanaeth” (“*service user*”) yw person, y mae corff GIG yn darparu neu wedi darparu gofal iechyd iddo, sydd wedi dioddef canlyniad andwyol;

ystyr “y Ddeddf” (“*the Act*”) yw Deddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol (Ansawdd ac Ymgysylltu) (Cymru) 2020;

ystyr “gofal iechyd” (“*health care*”) yw gwasanaethau a ddarperir yng Nghymru o dan neu yn rhinwedd Deddf 2006 ar gyfer neu mewn cysylltiad ag—

- (a) atal salwch, gwneud diagnosis ohono neu ei drin;
- (b) hybu ac amddiffyn iechyd y cyhoedd;

ystyr “gweithdrefn gonestrwydd” (“*candour procedure*”) yw'r weithdrefn a nodir yn y Rheoliadau hyn y mae rhaid i gorff GIG ei dilyn mewn perthynas â chanlyniad andwyol hysbysadwy;

mae “niwed” (“*harm*”) yn cynnwys niwed seicolegol ac, yn achos defnyddiwr gwasanaeth sy'n feichiog, golli neu niweidio'r plentyn heb ei eni;

ystyr "Rheoliadau 2011" (*"the 2011 Regulations"*) yw Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Trefniadau Pryderon, Cwynion ac Iawn) (Cymru) 2011(2);

mae i "salwch" yr ystyr a roddir i "illness" yn adran 206 o Ddeddf 2006;

ystyr "ymddiheuriad" (*"apology"*) yw mynegiant o dristwch neu edifeirwch mewn cysylltiad â'r canlyniad andwyol hysbysadwy;

ystyr "ymddiriedolaeth GIG" (*"NHS trust"*) yw corff a sefydlwyd o dan adran 18 o Ddeddf 2006.

(2) Mae person yn ddarparwr gofal sylfaenol, at ddibenion y Rheoliadau hyn, i'r graddau (a dim ond i'r graddau) y mae'r person yn darparu gofal iechyd ar ran Bwrdd Iechyd Lleol yn rhinwedd contract, cytundeb neu drefniant o dan Ran 4, 5, 6 neu 7 o Ddeddf 2006 rhwng y person a'r Bwrdd Iechyd Lleol.

(3) Mae defnyddiwr gwasanaeth i'w drin fel pe bai wedi dioddef canlyniad andwyol os yw'r defnyddiwr yn profi mwy nag ychydig o niwed annisgwyl neu anfwriadol neu os yw'r amgylchiadau yn golygu y gallai brofi niwed o'r fath.

(4) Mae gofal iechyd a ddarperir gan un corff GIG (y "corff darparu") ar ran corff GIG arall ("y corff GIG trefnu"), yn rhinwedd contract, cytundeb neu drefniant a wneir o dan Ddeddf 2006 rhwng y corff darparu a'r corff trefnu, i'w drin at ddibenion y Rheoliadau hyn fel pe bai'n cael ei ddarparu gan y corff darparu, nid y corff trefnu.

(5) Mae gofal iechyd a ddarperir gan berson ac eithrio corff GIG (y "darparwr"), ar ran corff GIG, pa un ai yn rhinwedd contract, cytundeb neu drefniant a wneir o dan Ddeddf 2006 neu fel arall, i'w drin at ddibenion y Rheoliadau hyn fel pe bai'n cael ei ddarparu gan y corff GIG, nid y darparwr.

(6) Mae dogfen y mae'n ofynnol iddi fod yn "ysgrifenedig", neu gofnod y mae'n ofynnol iddo fod yn "ysgrifenedig", yn rhinwedd y Rheoliadau hyn yn cynnwys cyfathrebiad electronig, fel y diffinnir "electronic communication" yn adran 15(1) o Ddeddf Cyfathrebiadau Electronig 2000(3).

(2) O.S. 2011/704 (Cy. 108).

(3) 2000 p. 7; diwygiwyd adran 15(1) gan Ddeddf Cyfathrebiadau 2003 (p. 21).